





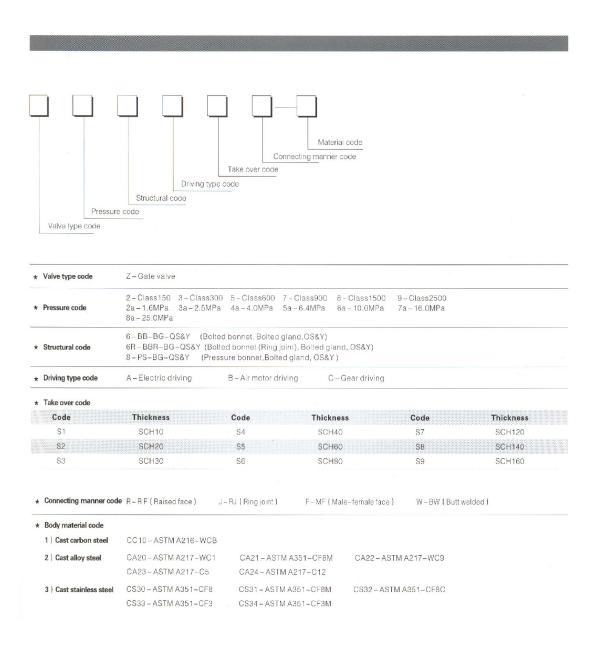


# **CONTENTS**

Cast Steel Gate Valve Model Schedule Illustration	3
Flanged Ends Gb Cast Steel Gate Valve	4
Flanged & Butt- welding Ends API Cast Steel Gate Valve	13
Bolted Bonet API Cast Steel Gate Valve	14
Pressure Sealed API Cast Steel Gate Valve	15
Bolted Bonet API Cast Steel Gate Valve	16
Pressure Sealed API Cast Steel Gate Valve	20
Cast Steel Ring Join Gate Valve	23
Forged Steel Ring Gate Valve	26
Integral Steel Pípe Flange	30
Tables	39
Butt- welding Ends	40



#### CAST STEEL GATE VALVE MODEL SCHEDULE ILLUSTRATION





#### FLANGED ENDS GB CAST STEEL GATE VALVE

#### PRODUCTS DESIGN FEATURES

Flanged ends cast steel gate vale are used to cut or connect the pipe media under nominal pressure between PN 1.6-16.0Mpa, working  $temperatures\ between-46-600^\circ\!C.\ in\ oil\ industry,\ chemical\ industry,\ fossil-fired\ power\ plants.$ 

The main structure features include:

- 1. sensible products structure, reliable sealing. Excellent performance and good looking.
- 2. Co hard alloy welded sealing surface, which is wearing resistant, erosion proof, abrasion proof and long-lived.
- 3. The surface and the adjusting media of the valve shaft are nitrogenized so that it is erosion and abrasion resistant.
- 4. There is no backward sealing structure in the valve, so the sealing id reliable.
- 5. The material of the filling and the flange size can be chosen and matched according to the applications and the requirements of the use's. That can satisfies all kinds of working requirements.

Model	Pressure(MPa)	Driving manner	The nominal size range(mm)
Z2a6R	1.6	(Hand operated)	DN15~1500
Z3a6R	2.5	(Hand operated)	DN15~1500
Z4a6F	4.0	(Hand operated)	DN15~800
Z5a6F	6.4	(Hand operated)	DN15~600
Z6a6F	10.0	(Hand operated)	DN40~500
Z7a6(8)J	16.0	(Hand operated)	DN40~300
Z8a6(8)J	25.0	(Hand operated)	DN50~250
Z2a6AR	1.6	(Electric Driving)	DN40~1500
Z3a6AR	2.5	(Electric Driving)	DN40~1500
Z4a6AF	4.0	(Electric Driving)	DN40~800
Z5a6AF	6.0	(Electric Driving)	DN40~600
Z6a6AF	10.0	(Electric Driving)	DN40~500
Z7a6(8)AJ	16.0	(Electric Driving)	DN40~300
Z8a6(8)AJ	25.0	(Electric Driving)	DN50~250

#### Products performance specificatiion Nominal pressure Intensity test pressure Sealing test **Back seal test** Air test pressure Temperature Medium 1.6 1.5 × PN 1.1 × PN 1.1 × PN 0.4~0.7MPa ≤600°C Water, oil & gas 1.5×PN 2.5 1.1 × PN $1.1 \times PN$ 0.4~0.7MPa ≤600°C Water, oil & gas 1.5 × PN 40 1.1 × PN 1.1 × PN 0.4~0.7MPa ≤600°C Water, oil & gas 1.5 × PN 6.4 1.1 × PN ≤600°C $1.1 \times PN$ 0.4~0.7MPa Water, oil & gas 10.0 1.5 × PN 1.1 × PN $1.1 \times PN$ 0.4~0.7MPa ≤600°C Water, oil & gas 16.0 1.5 × PN 1.1 × PN 1.1 × PN 0.4~0.7MPa ≤600°C Water, oil & gas 25.0 1.5 x PN 0.4~0.7MPa 1.1 × PN 1.1 × PN ≤600°C Water, oil & gas

Note: PN is requested pressure for the body material under the 38°C.



# Instalación e instrucciones de uso.

# Válvula tipo Compuerta

Válvula operada manualmente con volante.

#### Características y uso

Son generalmente utilizadas en yacimientos petrolíferos, industria química, estaciones eléctricas para cortar y conectar distintos tubos.

#### Características.

Tipo	Presión	Presión en	Prueba de	Prueba de	Rango de
	Medios				
	Medios  Nominal prueba de sellado a sellado a aplicables  Fuerza alta presión baja pre  4IH 150Lb 3.03Mpa 2.2Mpa 0.6Mpa	sellado a	temperatura		
	aplicables				
		Fuerza	alta presión	baja presión	
Z4IH aceite	150Lb	3.03Mpa	2.2Mpa	0.6Mpa	CC10 425C° Agua,
					Vapor.

Teoría de funcionamiento e instrucciones de uso.

- 1. Las válvulas están diseñadas y fabricadas bajo el estándar API 600 JB/T7746 y probadas bajo el estándar API598JB/T9092.
- 2. Accionamiento por medio de volante, que en el sentido de las manecillas del reloj, cierran la compuerta y con un movimiento contrario se abrirá la compuerta.
- 3. La válvula se sella ajustadamente mientras se abre la compuerta, el vástago se encuentra en su posición más alta. El sello de seguridad, mantendrá el envase y el material separados, lo que extenderá el tiempo de uso del empaque.



- 4. El sello Metal-Metal en acero inoxidable T-316, es resistente a la abrasión y corrosión para un mayor tiempo de uso.
- 5. Se utiliza la cuña de acero para un sellado confiable.
- 6. Las válvulas tienen una configuración razonable, diseño único, excelentes características y una confiable función de sellado.

#### Requerimientos para su instalación.

- 1. Para instalar cualquier válvula debe asegurarse que son fáciles y seguras de operar, reparar, instalar y desinstalar.
- 2. El vástago deberá ser instalado verticalmente en los tubos aclínicos.
- 3. Mantenga la misma dirección del fluido del material y el cuerpo de la válvula. Sin usar una flecha, por favor instale como la válvula lo indica. No lo instale en sentido contrario.
- 4. Antes de la instalación, por favor revise el tipo solicitado. El interior y exterior de las válvulas, Las válvulas deberán estar en buenas condiciones.
- 5. Al instalar, los extremos de la válvula deberán mantener un razonable y consistente espacio entre la brida de la válvula y la brida del tubo. Que no exista una unión errónea, cruzada o abierta.. Coloque la junta en el centro de la brida. Para atornillar manténgala balanceada y ajustada. Después de atornillar, revise que el espacio entre las partes sea el mismo.

Configuración de la válvula, ilustración básica, piezas principales y lista de material. Válvula de compuerta, Extremos bridados clase 150, Vástago ascendente.



No.	Nombre de las piezas	Material
1	cuerpo	CF8M
2	cuña de disco	CF8M+HCr
3	asiento	F316+HCr
4	vástago	F316
5	junta	grafito y acero inoxidable
6	bonete	CF8M
7	envase	grafito
8	perno	B8
9	envase de asiento	F316

Esquema principal de dimensiones y tamaño (Catalogo de producto adjunto)

### Mantenimiento y protección (cuidado)

- 1. Coloque la válvula en la corriente llenado ambos lados. Para un almacenamiento a largo plazo unte el aceite a prueba de óxido en el tiempo estimado.
- 2. Deberá cerrar la compuerta cuando la válvula esté en almacenamiento para proteger la cara del sellado.
- 3. Limpie la válvula antes de la instalación.
- 4. Revise la presión y el diámetro antes de la instalación para evitar una instalación incorrecta.
- 5. La válvula podrá ser instalada en cualquier lugar
- 6. Las válvulas deberán mantenerse en óptimas condiciones de operación, utilice lubricante cada determinado tiempo.



Falla	Motivo	Posible solución
Gotera/fuga	La prensa no esta ajustada No sella la compuerta Envasado a destiempo o almacenamiento incorrecto	Ajuste el nudo Ajuste el volante Reemplace el envase
Gotera/fuga reemplace	La pieza puede estar sucia o	Limpie la pieza o
del cuarto de Sellado	la compuerta dañada.	las piezas del sellado.
Gotera/fuga de la Junta o de las puntas Del sellado	Los tornillos no están bien ajustados	apriete los tornillos
La compuerta no es flexible prensa	El envase esta muy ajustado	Afloje el nudo de la
O el disco de la cuña prensa	La prensa fija esta inclinada	Corrija/Arregle la
No puede abrirse tornillo o	La rosca del yugo esta sucia o	Abra y repare el
	Dañada El nudo del yugo esta roto o dañado	limpie el yugo Reemplace el nudo del
yugo	El vástago esta doblado	Corrija/Arregle el
vástago		



#### FLANGED & BUTT-WELDING ENDS API CAST STEEL GATE VALVE

#### PRODUCTS DESIGN FEATURES

- API cast steel gate valves are used to cut or connect the pipe media in Class 150~2500 and working temperatures ≤600℃, in oil industry, chemical industry, fossil-fired power plants.

  1.The products designs are in accordance with the API600 or API6D, with rational structure, reliable seal, excellent performance, and pretty

- 1. The products designs are in accordance with the API600 or API6D, with rational structure, reliable seal, excellent performance, and pretty appearance.

  2. Co hard alloy welded sealing surface, with pressures ≥Class600 which is wearing resistant, erosion proof, abrasion proof and long-lived.

  3. The surface and the adjusting media of the valve shaft are nitrogenizated so that it is erosion and abrasion resistant.

  4. The central cavity with pressures ≥ Class900 adopts self—tightening sealing structure, which means that the sealing will rise with the intramural pressure, and the sealing is highly reliable.

  5. There is backward sealing structure in the valve, so the sealing is reliable.

  6. The material of the filling and the size of the flanged ends& butt—welding ends can be chosen and matched according to the applications and the applications and the requirements of the users. That can satisfies all kinds of working requirements.

Model	Class	Driving manner & structural Type	Connecting Type	Nominal siz
Z26RFS	150			2"~36"
Z36RFS	300			2"~24"
Z56RFS	600	Hand-operated & Bolted bonnet	Flanged ends	2"~24"
Z76JFS	900			2"~12"
Z26CRFS	150			14''~48''
Z36CRFS	300			14''~48''
Z56A(C)RFS	600	Electric or Gear driving	-	6''~48''
Z76A(C)JFS	900		Flanged ends	3"~16"
Z86A(C)JFS	1500	a Bottod Bottilot		3''~16''
Z78JPS	900			2"~6"
Z88JPS	1500		-	2"~4"
Z98JPS	2500	Hand-operated & Bolted bonnet  Electric or Gear driving	Flanged ends	2"~4"
Z78S7(1)WPS	900			2"~6"
Z88S9(7)WPS	1500		Dut malding and	2"~4"
Z98S9WPS	2500	Hand-operated & Bolled bonnet Flanged ends 2"~  Electric or Gear driving & Bolled bonnet Flanged ends 3"~  Hand-operated & Pressure bonnet Flanged ends 2"~  Hand-operated & Pressure bonnet Flanged ends 2"~  Hand-operated & Pressure bonnet Flanged ends 2"~  Electric or Gear driving& Pressure bonnet Flanged ends 3"~  Electric or Gear driving& Pressure bonnet Flanged ends 3"~  Electric or Gear driving& Pressure bonnet Flanged ends 3"~  Electric or Gear driving& Pressure bonnet Flanged ends 3"~	2''~4''	
Z78A(C)JPS	900			3"~20"
Z88A(C)JPS	1500	Flanting Complete Special Property	Floored ands	3''~20''
Z98A(C)JPS	2500	Electric or Gear driving& Pressure bonnet	Flanged ends	6''~8''
Z78A(C)S7(1)WPS	900			3''~20''
Z88A(C)S9(7)WPS	1500	Electric or Coor drivings Proceure hoppet	But wolding ande	3''~20''
Z98A(C)S9WPS	2500	Electric or Gear unwright Fressure bonnet	but-welaling ends	6''~8''

	(MPa)	(MPa)	(MPa)	(MPa)		
Class	Intensity test pressure	Sealing test pressure	Back seal test	Air test pressure	Temperature	Medium
150	1.5 × PN	1.1 × PN	1.1 × PN	0.4-0.7MPa	≤600°C	Water, oil & gas
300	1.5×PN	1.1×PN	1.1×PN	0.4-0.7MPa	≤600°C	Water, oil & gas
600	1.5 × PN	1.1 × PN	1.1 × PN	0.4-0.7MPa	≤600°C	Water, oil & gas
900	1.5×PN	1.1 × PN	1,1×PN	0.4-0.7MPa	≤600°C	Water, oil & gas
1500	1.5 × PN	1.1 × PN	1.1 × PN	0.4-0.7MPa	≤600°C	Water, oil & gas
2500	1.5 x PN	1.1 x PN	1.1 x PN	0.4-0.7MPa	≤600°C	Water, oil & gas

Note: PN is requested pressure for the body material under the 38°C.

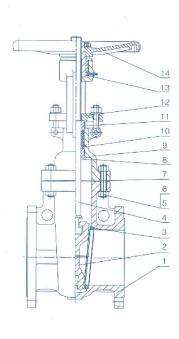




# **BOLTED BONNET API CAST STEEL GATE VALVE**

Structural formation	BB-BG-OS&Y
Driving	Hand-operated 、Gear driving、Electric driving
Design standard	API 600
Face to face	ASME B16.10、MSS-SP-44
Flanged ends	ASME B16.5 、ASME B16.47
Test & inspection	API 600 \ API598 \ ISO 5208

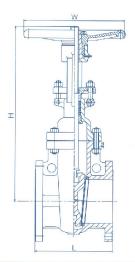
Notes: The sizes of serial valve connecting flange can be designed according to customers' requirement.

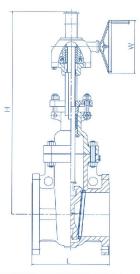


Form of r	najor parts mat	erials
No.	Part name	Material
1	Body	ASTM A216-WCB、ASTM A352-LCB ASTM A217-WC1、WC6、WC9、C5 ASTM A351-CF8、CF8M、CF8C、CF3、CF3M
2	Wedge	ASTM A216-WCB、ASTM A352-LCB ASTM A217-WC1、WC6、WC9、C5 ASTM A351-CF8、CF8M、CF8C、CF3、CF3M
3	Seat	ASTM A105、ASTM A350-LF2 ASTM A182-F11、F22、F5、F9
4	Stem	ASTM A182-F6a、ASTM A182-F22 ASTM A182-F304、F316、F321、F304L、F316L
5	Bolt	ASTM A193-B7、A320-B8、A193-B8M、A193-L7
6	Nut	ASTM A194-2H、A194-8、A194-8M、A193-4
7	Gasket	Graphite & stainless steel
8	Back seat	ASTM A182-F6a、ASTM A182-F22 ASTM A182-F304、F316、F321、F304L、F316L
9	Bonnet	ASTM A216-WCB、ASTM A352-LCB ASTM A217-WC1、WC6、WC9、C5 ASTM A351-CF8、CF8M、CF8C、CF3、CF3M
10	Packing	Flexible Graphite
11	Gland	ASTM A276 410 ASTM A276-304、316、321、304L、316L
12	Gland flange	ASTM A216-WCB ASTM A351-CF8、CF8M、CF8C、CF3、CF3M
13	Stem nut	ASTM A439-D2C
14	Hand wheel	ASTM A47-32510



### **BOLTED BONNET API CAST STEEL GATE VALVE**

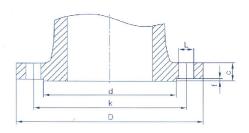




Model				Z26(C)R-CC10	CA20 CS20				
		Hand (	Operated	220(0)11-0010	UAZU, U330				
Size	L	Н	W	Weight	L	Н	W	Oriving Gear device	Weight
2	178	360	200	22	_	-	-	- Gear device	-
21/2	190	410	200	31	-	-	-	_	-
3	203	440	250	45	-	-	-	_	-
4	229	500	250	61	-	_	-	=	i a
5	254	580	300	89	-	-	-	-	
6	267	660	300	121	_	_	- 1		
8	292	775	350	134	-	-	-	-	-
10	330	925	450	280	-	-		-	
12	356	1100	500	321	_	-	-	-	-
14	381	1295	600	450	381	1651	310	BA-0	455
16	406	1435	600	605	406	1879	460	BA-1	645
18	432	1626	650	810	432	2184	460	BA-1	850
20	457	1829	650	880	457	2431	610	BA-2	950
24	508	2175	700	1490	508	2873	610	BA-2	1460
26	559	2235	750	1750	559	3086	610	BA-2	1830
28	610	2310	750	2010	610	3327	610	BA-2	2080
30	610	2695	800	2268	610	3606	610	BAA-3	2565
32	-	100	_	_	660	3708	610	BAA-3	3100
36	-	-	-	_	711	3924	610	BAA-3	3950
40	-	-	-	-	762	4318	610	BAA-3	4650
42	_	_	-	-	813	4546	610	BAA-3	5100
48	-	-	=	-	864	5181	610	BAA-3	6500
54	-	-	-	-	1016	5501	610	BAA-3	7900
60	H	÷	-	÷	1067	6066	610	BAA-3	9300



# RAISED FACE INTEGRAL STEEL PIPE FLANGE

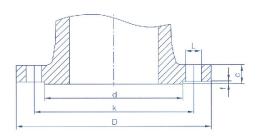


							JI	3/T 79.1-94		PN1	6MP
			Size end	5							
DN					Bolt	Sealing	j size	С	Welding r		ck
Nominal size	Outside diameter of flange series1/series2	Diameter of bolt Circle	Diameter of bolt holes series1/ series2	Number of bolts	Thread series1/ series2	d	f	Thickness of flange	Nmax	Smax	R
15	95	65	- 14	4	M12	45	2	14	39	12	4
20	105	75	14	4	M12	55	2	14	44	12	4
25	115	85	14	4	M12	65	2	14	49	12	4
32	140/135	100	18	4	M16	78	2	16	56	12	4
40	150/145	110	18	4	M16	85	3	16	64	12	4
50	165/160	125	18	4	M16	100	3	16	74	12	5
65	185/180	145	18	4	M16	120	3	18	95	15	5
80	200/195	160	18	8	M16	135	3	20	110	15	5
100	220/215	180	18	8	M16	155	3	20	130	15	5
125	250/245	210	18	- 8	M16	185	3	22	161	18	6
150	285/280	240	23	8	M20	210	3	24	186	18	6
(175)	310	270	23	8	M20	240	3	26	215	20	6
200	340/335	295	23	12	M20	265	3	26	240	20	6
(225)	365	325	23	12	M20	295	3	26	269	22	6
250	405	355	26/25	12	M24/M22	320	3	30	298	24	8
300	460	410	26/25	12	M24/M22	375	4	30	348	24	8
350	520	470	26/25	16	M24/M22	435	4	34	402	26	8
400	580	525	30	16	M27	485	4	36	456	28	10
450	640	585	30	20	M27	545	4	40	510	30	10
500	715/705	650	34	20	M30	608	4	44	564	32	10
600	840	770	36/41	20	M33/M36	718	5	48	672	36	10
700	910	840	36/41	24	M33/M36	788	5	50	776	38	12
800	1025/1020	950	41	24	M36	898	5	52	880	40	12
900	1125/1120	1050	41	28	M36	998	5	54	984	42	12
1000	1255	1170	42/48	28	M39/M42	1110	5	56	1084	42	12
1200	1485	1390	48/54	32	M45/M48	1325	5	58	1288	44	15
1400	1685	1590	48/54	36	M45/M48	1525	5	60	1492	46	15
1600	1930	1820	58	40	M52	1750	5	68	1704	52	15





## **INTEGRAL STEEL PIPE FLANGE**



	CLASS	150 RF	ASME	B16.5, ASI	ME B16	.47			CLASS	300 RF	ASME	B16.5, ASI	ME B16	.47	
DN	D	К	L	(Bolt)n-Th	d	f	С	DN	D	К	L	(Bolt)n-Th	d	f	С
2	152	120.5	18	4-M16	92	2	16	2	165	127	18	8-M16	92	2	23
2-1/2	178	139.5	18	4-M16	105	2	18	2-1/2	190	149	18	8-M20	105	2	26
3	190	152.5	18	4-M16	127	2	19	3	210	168.5	18	8-M20	127	2	29
4	229	190.5	18	8-M16	157	2	24	4	254	200	18	8-M20	157	2	32
5	254	216	22	8-M20	186	2	24	5	279	235	22	8-M20	186	2	35
6	279	241.5	22	8-M20	216	2	26	6	318	270	22	12-M20	216	2	37
8	343	298.5	22	8-M20	270	2	29	8	381	330	22	12-M24	270	2	42
10	406	362	26	12-M24	324	2	31	10	445	387.5	26	16-M27	324	2	48
12	483	432	26	12-M24	381	2	32	12	521	451	26	16-M30	381	2	51
14	533	476	29.5	12-M27	413	2	35	14	584	514.5	29.5	20-M30	413	2	54
16	597	540	29.5	16-M27	470	2	37	16	648	571.5	29.5	20-M33	470	2	58
18	635	578	32.5	16-M30	533	2	40	18	711	628.5	32.5	24-M33	533	2	61
20	699	635	32.5	20-M30	584	2	43	20	775	686	32.5	24-M33	584	2	64
24	813	749.5	35.5	30-M33	692	2	48	24	914	813	35.5	24-M39	692	2	70
26	870	806.5	35	24-M33	749	2	68	26	972	876	35	28-M42	749	2	79
28	927	863.6	35	28-M33	800	2	72	28	1035	940	35	28-M42	800	2	86
30	984	914	35	28-M33	857	2	75	30	1092	997	35	28-M45	857	2	92
32	1060	978	41	28-M39	914	2	81	32	1149	1054	41	28-M48	914	2	99
36	1168	1086	41	32-M39	1022	2	90	36	1270	1168	41	32-M52	1022	2	10
40	1289	1200	41	36-M39	1124	2	90	40	1238	1156	41	32-M42	1086	2	11
42	1346	1257	41	36-M39	1194	2	97	42	1289	1206.5	41	32-M42	1137	2	11
48	1511	1422	41	44-M39	1359	2	108	48	1467	1372	41	32-M48	1302	2	13
40	CLASS			B16.5、AS			100	40	CLASS			B16.5, AS			10
DN	D	К	L	(Bolt)n-Th	d	f	С	DN	D	K	L	(Bolt)n-Th	d	f	С
2	165	127	19	8-M16	92	6.4	25.5	2	165	127	19	8-M16	92	6.4	26
2-1/2	190	149.2	22	8-M20	105	6.4	29	2-1/2	190	149	22	8-M20	100	6.4	29
3	210	168.3	22	8-M20	127	6.4	32	3	210	168	22	8-M20	127	6.4	32
4	254	200	26	8-M24	157	6.4	35	4	273	216	26	8-M24	157	6.4	38
5	279	234.9	26	8-M24	186	6.4	38.5	5	330	266.5	29	8-M27	186	6.4	45
6	318	269.9	26	12-M24	216	6.4	41.5	6	356	292	29	12-M27	216	6.4	48
8	381	330.2	29	12-M27	270	6.4	48	8	419	349	32	12-M30	270	6.4	56
10	445	387.3	32	16-M30	324	6.4	54	10	508	432	35	16-M33	324	6.4	64
12	520	450.8	35	16-M33	381	6.4	57.5	12	559	489	35	20-M33	381	6.4	6
14	585	514.3	35	20-M33	413	6.4	60.5	14	603	527	38	20-M36	413	6.4	70
16	650	5715	39	20-M36	470	6.4	63.5	16	686	603	41	20-M39	470	6.4	77
18	710	628	39	24-M36	533	6.4	67	18	743	654	44	20-M42	533	6.4	83
	775	685.8	42	24-M39	584	6.4	70	20	813	724	44	24-M42	584	6.4	89
20	915	812.8	48	24-M45	692	6.4	76.5	24	940	838	52	24-M48	692	6.4	10
20		781	39	28-M36	711	6.4	89	26	1016	914.4	51	28-M48	749	6.4	10
24		101	00	20-10130											11
24 26	851	838	4.1	24-M20	762	61	95	28	111/3			28-1/1/48	81111	100	
24 26 28	914	838	41	24-M39	762	6.4	95	28	1073	965.2	54 54	28-M48	800	6.4	
24 26		838 895.4 952.5	41 41 44	24-M39 28-M39 28-M42	762 819 873	6.4 6.4	95 102 108	28 30 32	1073 1130 1194	1022.4	54 54 60	28-M52 28-M56	800 857 914	6.4	1-



# GATE VALVE SERIES



5757 Westheimer Suite 3-346 Houston, Texas, 77057 U.S.A. Phone: (713) 545 9766 (U.S.A) Fax: (713) 827 1220 (U.S.A)

#### CHAUL MART, S.A. DE C.V.

Av. Patriotismo No. 229 Piso 7 y 8 Col. San Pedro de Los Pinos Del. Benito Juárez, México, D.F C.P. 03800 Tel: 5049 3177, 78 y 80 Fax: 2881 0312